Is there a date on your address label? It shows when your subscription is due.

THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly for Canadians of Japanese Origin

If you receive a notice about your subscription after remitting your [illegible], please disregard the postcard.

Vol. VIII, No. 26 | 10c per copy | [illegible] B. C. | 10c per month | Saturday, May 26, 1945

Equality—Coldwell | Expulsion—Gibson

New Election : Same Race Issue

With the Federal election campaigns getting into full swing, once again the familiar anti-Japanese cry is being heard. On the West Coast, the question of total exclusion of evacuees from B. C. has arisen in a number of platform speeches and only the C. C. F. has raised any voice against discriminatory treatment of Japanese Canadians.

In his opening federal campaign in Victoria Monday night, M. J. Coldwell, national leader of the C. C. F. declared to a question put to him on his attitude on Orientals that "those who are loyal should be treated as same as other Canadians."

Japanese in Canada who are disloyal and those who wished to go back to Japan should be returned to their own country, he said. Mr. Coldwell declared that he still supported Angus MacInnis' motion of 1936 which urged full franchise rights to all minority groups and that Oriental peoples who could not be assimilated be denied access to Canada.

URGES COMPLETE EXPULSION

Howard Green, Progressive Conservative for Vancouver South opened his campaign last Wednesday urging complete expulsion of all Japanese from B. C.

"Our stand is, and always has been," he said, "that we won't have Japanese in this province. The Liberal policy is to scatter them; the C.C.F. want to scatter them and give the vote. If they ever get the vote, nothing more will ever be done about them."

CLAIMS NISEI WOULD VOTE CCF

The contention that if Japanese Canadians were given the franchise, the C.C.F. would stand to gain probably six or seven seats in British Columbia was voiced by Jack Gibson, Independent candidate for Comox-Alberni on May 18.

He estimated that of the Canadian-born Japanese, some 15,000 would get the vote and naturally vote C.C.F.

A stragetic distribution of these votes in various districts could swing the balance in a number of constituencies, he claimed.

Mr. Gibson declared the Japanese, in fairness to them and to Canada, should be repatriated. This country [illegible] not need them, he said.

Tom Reid, member of Parliament for New Westminster riding last Thursday declared that the Japanese Canadians were unassimilable.

He pledged his support for the campaign to exclude the Japanese from B. C.

The Viewing Box

REPATRIATION

When the R.C.M.P. completes its repatriation survey and the official figures are released, the number of those who signed up for repatriation will be high—higher than the number of those who actually wish to return to Japan, higher probably than the expectations of the Security Commission.

It was not a simple decision. There was much confused thinking and bewilderment. The Japanese remaining in these relocation centres, out of touch with world conditions, separated from their grown sons and daughters who had gone East, were not in the best position to judge the implications of their decision.

To many, the immediate prospect promised to those who signed to go back to Japan was unquestionably attractive.

Those who signed for Japan could seek employment in B. C.; those who did not were expected to go East. Those who signed could continue to work for the Security Commission offices, or on the teaching staff. Those who did not were to be cut off the Commission payroll. Those who signed could get maintenance allowance if unemployed; those who did not would receive no maintenance, and they were not allowed to seek jobs in B.C.

A number of young men were seen going off on the bus to work at [illegible]ger's lumber camp in B. C.; they had signed.

A girl went to the Commission office to ask if she could go apple picking this summer to Vernon. She could [if] she signed. She signed.

A young girl supporting two aged parents tried to talk them out of signing. They were adamant. She finally gave in and signed too; to avoid quarrels at every meal.

A 16-year-old high school boy said: "Hell, I don't want to go to Japan." [He] rode off on his bike. He signed because his parents made him.

One boy refused to sign in spite of his parents' arguments. "If my big brother in Toronto had been here, my [dad] wouldn't have signed," he said.

MERRILL'S MARAUDER

Staff Sgt. Henry Gosho was one of the fourteen American Japanese attached to Merrill's Marauders in Burma. Recently he was returned on convalescent leave after 16 months' service.

The following is an excerpt from an interview with Sgt. Gosho as reported by Joe Grant Masaoka in the Pacific Citizen:

"Once his superior officer asked [him] (Gosho) if he would volunteer for [some] work with the British. With the British colonel standing by [illegible] Gosho refused: 'If the British [and] Canadians won't take their own [Japanese] in their army, why should [I] [illegible] the United States to [illegible] [illegible] to them. I'm not going to [illegible] to aid them. If I [illegible] I'll be [illegible] their actions.'

[Sgt.] Gosho believes that quite a [number] of Japanese Americans [illegible] [illegible] to the British in [illegible] [illegible] forces in the Man[illegible] [illegible] actions."

[illegible] CANADA

[illegible] teaching us that a [illegible] [illegible] Nisei have been [illegible] the Eastern cities indicates that [the] armed services are at last accept[ing] Japanese Canadians.

Since 1939 many Nisei have [illegible] [illegible] and [illegible] to have [their] services accepted by their country but up till now, outside of a few [illegible] their services had been [illegible]. Now a wedge has been opened.

No Deadline For Eastern Repatriation Signing: No Travelling Survey

The New Canadian has been informed that no deadline has been set for signatures of relocees east of the Rockies desiring to repatriate.

Contrary to rumors which set the deadline as May 11, evacuees, particularly in Manitoba, are informed that no such time limit exists.

Evacuees resettled east of the Rockies desiring repatriation are expected to state their intention at the nearest R.C.M. Police detachment on a purely voluntary basis. No regular survey will be made as in B. C.

NEWS REEL

Japanese Balloons

Announcements in Ottawa revealed that unmanned Japanese balloons have carried explosives to widely-spotted localities in western Canada and United States.

Few details were given of the balloon operations described as "sporadic Japanese long-range balloon attacks . . . during the last several months."

The statement said the balloons were carried by wind currents from Japan. The balloons are of gray, white or greenish-blue paper about 33 feet in diameter. They carry a "few small bombs" suspended beneath the balloon, presumably of the incendiary type and destined to start forest fires.

On Japanese Canadians

A pamphlet on Japanese Canadians entitled "What About the Japanese Canadians?" has been published by the Vancouver Consultative Council for Co-operation in Wartime Problems of Canadian Citizenship.

Copies may be secured from Room 813, Dominion Bank Building, Vancouver, B. C., or from the United Church Publishing House, 299 Queen Street West, Toronto 2B, Ont., at 10 cents a copy.

Returnees Welcomed

SEATTLE, Wash.—Seven members of the American Friend's Service Committee visited Mr. and Mrs. Shigeo Nagaishi and painted out the "No Japs Wanted" and other crudely painted signs which greeted the Japanese American couple when they returned to their home here [from] a relocation centre several weeks ago, the Associated Press reported May 18.

Relocee Families Assured Housing; Jobs Confirmed

KASLO CLOSURE DATE BELIEVED EXTENDED

KASLO, B.C.—No Japanese family would be moved East unless definite arrangements regarding their housing and employment have been confirmed by the Eastern Placement officer, J. N. Lister of the B. C. Security Commission stated in an interview here on Tuesday.

The biggest stumbling block in the way of eastern resettlement is the lack of housing accommodations for families, he said.

There has been no change in the Commission's policy of relocation despite the end of the European war.

On being questioned regarding measures being adopted to persuade those expressing intention of remaining in Canada to move east of the Rockies, Mr. Lister declined to make comments.

Mr. Lister and T. A. Moryson, local supervisor, was in conference with the Kaslo City Council; and although there has been no official confirmation, it is believed that the closure of this evacuation centre is to be extended.

The return of the Canadian soldiers from Europe would not seriously affect the employment situation, according to Mr. Lister, and any effect would be felt first in the larger cities.

He stressed the fact that some hardships must be expected at the beginning for those who move East, and that we must not put too much importance on rumors. He commended the courage and enterprise of those who had relocated early and were making good progress. He cited as an example, Harold Hirose of Winnipeg who had an accountant's job before entering the armed services.

Niseis Graduate At U. of Man.

WINNIPEG, Man.—Six Niseis were included in the University of Manitoba's list of prize winners and graduates.

The graduates are all former University of British Columbia students and include: Yoichi Kato, former Vancouverite, Bachelor of Science, Electrical Engineering; Robert Hideaki Hikida, formerly of Strawberry Hill, B. C., Bachelor of Science, Agriculture; Hideo Kawahara of Kelowna, B. C., Bachelor of Science; Richard Yutaka Matsui, former Vancouverite, Bachelor of Science.

The Engineering Graduation Thesis Award by the Manitoba Power Commission was won by Yoichi Kato; the H. W. Kennedy Prize of books by Robert Hideaki Hikida; the second year Isbister scholarship in Arts and Science, junior division, second year by J. Sugiyama and a cash prize for first year Architecture by Kiyoshi Izumi.

The six Niseis were listed among the 478 students who graduated or were prize winners.

Sgt. Kuroki Active in Pacific:

Nisei Participates In Raids Over Tokyo

HONOLULU, T. H.—Tech. Sgt. Ben Kuroki of Hershey, Neb., first American soldier of Japanese ancestry to serve in active combat with the Army Air Forces in the Pacific theatre, returned to Honolulu for a brief rest recently after participating in several raids over Tokyo and other cities on the Japanese main islands as a turret gunner of a B-29.

Sgt. Kuroki, veteran of 30 heavy combat missions over North Africa, Sicily, Italy, Rumania, France and Germany, is a member of the crew of a Superfortress named, "Honorable Sad Sake."

Winner of two Distinguished Flying Crosses and an Air Medal with five oak leaf clusters for his service in the European and Mediterranean theaters of war, Sgt. Kuroki asked for Pacific war service after returning to the United States after the completion of his tour of duty in the war against the European Axis.

Sgt. Kuroki volunteered for the Army with his brother on December [illegible], 1941. He was a member of one of the first B-24 Liberator crews to go [overseas] in 1942.

According to a letter he wrote recently to the VFW post of which he is a member in Omaha, Sgt. Kuroki has been stationed in the Marianas, the Pacific Citizen reported.

Although a large number of Japanese Americans are attached to Air Force units as specialists in the Pacific war, Sgt. Kuroki is believed to be the only Nisei classified as a combat soldier.

Summerside Legion Says Evacuees Unwanted in P.E.I.

SUMMERSIDE, P.E.I.—Strong opposition to any proposal to use Japanese evacuees from B. C. as farm labor [in] this province was voiced [recently] by the executive of the Summerside branch of the Canadian Legion.

[illegible] MacNamara, director of National Selective Service said [his] [department] had quite a number of Japanese formerly resident in B.C. [illegible] on the labor market. Beyond that he had no comment to make on the Summerside report, said the CP.

Churches Across Canada Support Equal Rights For Minority Groups

At conferences and meetings across Canada, Church spokesmen continue to urge just treatment for minority groups and abolition of discriminatory legislations against them.

VANCOUVER, B. C.—Racial discrimination was condemned as "unfair" and "unChristian" by the United Church of Canada B. C. Conference in its 21st annual session in Canadian Memorial Church on Monday, May 21, according to the Vancouver Daily Province.

The ministers urged that all persons born in Canada be admitted to citizenship on the same basis, regardless of race or the national origin of parents, and that all British citizens, such as East Indians, should be admitted to Canadian citizenship on the same basis.

Rev. H. T. Allen, Sardis, chairman of the committee on evangelism and social service, said they deplored the tendency to make a political football out of a serious human problem.

The ministers opposed the principle that defining Canadian citizenship be delegated to the provinces, and said that any province which refuses to accept any citizens of Canada thereby denies its acceptance of full democracy and full responsibility.

The report of the evangelism and social service committee said: "We oppose any wholesale or individual deportation of people from Canada unless legal proof of disloyal acts is forthcoming."

The conference [illegible] further disposition [illegible] persons of Japanese [illegible] be made by the [illegible] property pending the [illegible] report of the [illegible] of Japanese race [illegible] the Prime Minister in his [illegible] August 4, 1944.

"Payment should be made [illegible] value at time of seizure [illegible] government for all property taken from racial or minority groups during the war."

"We urge the United Church community to bear clear witness to human brotherhood as taught by Christ and by the church against racial discrimination of any kind."

[illegible] said the report.

Mr. Allen said the "burden of guilt lies more on those who sent war materials or [illegible] to Japan before the war than it does on those Japanese born in Canada."

Ottawa Presbytery

OTTAWA, Ont. — The United Church Presbytery of Ottawa, on May 17th, numbered among its approved recommendations, the resolution that, "Discriminating legislation directed against Canadians of Japanese origin be repealed," stated the Ottawa Journal.

CONTRARY TO TWO FAITHS

Rev. R. C. Eakin, Chairman of the Committee on Evangelism and Social Service, presented the resolutions and urging their adoption declared that racial discrimination was contrary alike to Christian faith and the fundamental principles of democracy and that, "in our treatment of Canadians of Japanese origin we have, by legislation and other actions deprived them of their just and proper rights as citizens."

The resolution, the report continued, also recommended that such legislation be eliminated from the election platforms of all parties.

Rev. C. H. Powles

Studying the entire Japanese question for the Anglican Church, Rev. Cyril Powles, B.A., visited and talked with the Japanese families in this area, according to The Lethbridge Herald.

The Anglican clergyman explained that his work is with the Canadian born Japanese and he finds that they are generally [illegible] to remain in Canada under the policy of relocation.

MISFITS IN JAPAN

"The relocation of these people appears to be the only feasible course as to ship them all to Japan would be an unrealistic way of meeting the problem. They would be [misfits]

(Please turn to Page 8)

The New Canadian

P. O. Drawer A Kaslo, B. C.

An Independent Weekly Organ Published as a Medium of Expression Among the People of Japanese Origin in Canada.

Tom Shoyama — Editor & Publisher
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor

Rates: 40c per Month — $2.00 for Six Months in Advance

Eastern Resettlement

In the evacuation settlements at Tashme, Slocan Valley, Kaslo, and Greenwood, the repatriation survey has been completed and decisions have been made.

Those who have signed for "voluntary repatriation" have only to remain in B. C. and await the war's end; but to those who decided to remain in Canada, a new problem has arisen—resettlement east of the Rockies.

There is much speculation and rumors about conditions in the East. Reports are varied and often exaggerated. However, judging from the reports of more reliable observers, certain general facts emerge:

1. Jobs are plentiful if not in the most attractive fields, and this condition is likely to continue for some time in spite of the gradual absorption of the armed services into civilian life.

2. Housing conditions remains acute, especially in the larger cities, and there is little prospect of appreciable easing up until some major construction program gets under way.

3. Opportunities with promise for the Nisei are more numerous than they have been on the coast; there is less discriminatory feeling than we can expect in B. C.

To those seeking family unity, healthy conditions for their children, greater post war security, the rural communities and small towns such as are found in northwest Ontario offer good prospects.

The fact cannot be avoided that it will be hard going at first no matter where one goes. There is the new environment to get used to, and new friends to be made. It is breaking new grounds, and this is being done by those who have moved already.

Restrictions in the ownership of private businesses is an important deterring factor especially when we consider those persons who were engaged in businesses on the coast, and who are looking for similar opportunities in the East. It is only right that these restrictions be lifted, and there is reasonable expectation that they will be lifted in the near future.

It is too soon yet to speculate on how the end of the war will affect those who go East. It will depend a great deal on how effectively the government can carry out its expressed policy of full peace-time employment. Post war uncertainty is a problem shared by all Canadians although it will no doubt be felt to a greater extent by those of Japanese origin if discriminatory measures such as restrictions in ownership of businesses and properties are not relaxed.

Considering all factors, the best solution appears to lie in seeking a location where they can fit into and become a part of the community, and the sooner this is achieved, the better will be their position in meeting the economic disturbances that may come after the war. Remaining in the temporary housing centres of B. C. with a "wait and see" attitude will only complicate the problems of post war readjustment.

Kaslo in May

Kaslo is beautiful in May. The sweeping lines of the mountains rise and fall and dip into the moody waters of Kootenay Lake, while in the quiet streets, children on their way to school pass beneath the falling cherry blossoms.

It is three years now since we came into this place and each year in May this scene has been repeated.

Twenty, fifty, even a hundred years from now, when the events that shake the world today have become old history, when the problems that worry our little minds have been forgotten, this scene will continue to be repeated.

Surely it wouldn't matter a great deal then, if we [illegible] forget the world and its problems for this moment, and feel the beauty and peace of cherry blossom time.

It speaks pretty well for the loyalty of those Japanese Canadians who are entering British armies abroad that the treatment they have suffered the past three years has not made them unwilling to fight for the Empire.

From "What About the Japanese Canadians?"

A SETBACK ON THE HOME FRONT

(Letter to the Nelson Daily News editor.)

To the Editor:

Sir — The resolution passed by the Nelson Board of Trade regarding the exclusion of Japanese from B. C. as reported in the May 15 issue of the Daily News is a cause of concern to all who, at the end of the European war, of which racial intolerance was a contributing cause, look for an end to discrimination and injustice by a new growth of the democratic and humanitarian spirit in the world.

Applause to those who spoke for elementary justice and goodwill. To deny these things on the flimsy ground of potential sabotage and lessened economic gain is not only unthinking and silly in itself, but, more important, is cruel in its effect on these minority people. Driven from province to province, barred from various cities, denounced by comfortable Boards of Trade—all this when their only proved crime is that they or their parents came to Canada in search of a better life.

We are being defeated on the home front.

J. S. ROWE

New Denver, B. C.
May 17, 1945.

I Capitulate

A Sketch

TODAY the sky is robin's egg blue. The Kootenays is as blue as I have ever seen it. There is a puff of downy white crowning the gleaming mountains to the north. On days like this, "The Call of the Wild,"—at least the call of the outside,—comes to the person who is weak enough to look out the office window and who is appreciative of the beauties of Nature.

Such a call came to me today in the middle of my work, strongly. I looked at the clock. No, it wasn't time yet. I returned to my typewriter and files. I said to myself, "Yield not to temptation." I tried to concentrate.

My eyes, after what seemed an aeon, stole back to the face of the clock. It had hardly moved at all. I put an ear to it, hoping ... but it was going. I gave it a shake thinking that perhaps the hands had stuck and if I shook it hard enough that they would move ahead. But it was no use. The clock was all right. I stared at it. Perhaps it would relent. But the heartless piece of mechanism remained adamant.

I threw up my hands. The call was too strong for me. I capitulated.

I stood on the bank and gazed down at the blue lake. I threw back my head and sang to the sky. The gentle, refreshing zephyrs from the north danced over the waters. It made tiny ripples on the surface. The golden sun glinted on the myriad ridges. The breeze played in my hair and blew it off my forehead. It was a grand day. It was good to be alive.

There was a movement below me among the shell-pink apple blossoms. At first I couldn't see what it was. This apple tree seemed to have blossomed out overnight. There were only tiny buds on it two days ago. Now its branches were festooned with pink and white.

I picked a flower and stuck it in my hair.

Suddenly, I saw it. Its plumage was the color of June skies—cerulean blue. It looked so gentle and friendly. It cocked its head and looked at me. I'm sure its eyes twinkled. I wanted to stroke [illegible] but [illegible] away. But it left my heart [illegible]. I had seen a bluebird, the [illegible] for happiness.

I [illegible] down the bank and went to the edge of the docks. The water was clear and looked [illegible] pure. I lay for a full half hour on my stomach gazing into the transparent depth. The sun on my back and bare legs felt warm. The gentle lapping of the water on the other side of the wharf [illegible] my tired nerves. The [illegible] transparency and calm [illegible] on the lakeside translated itself [illegible] my soul. I felt calm, [illegible] peace, and happy. The busy, hurrying, worrisome life up above was forgotten. I felt indeed very close to Someone divine.

And so today I confess I capitulated. I gave in to the "Call of the Outdoors." I am thankful I did.

"A Matter Of Principle"

(From Saturday Night, March 24, 1945.)

A correspondent calling himself "British Columbian" complains of the position of Japanese Canadians and of other articles in like vein. His objections may be summarized under six headings: (1) that 1,600 of the younger Japanese Canadians went to Japan for military training, were there when war broke out, and stayed there, fighting; (2) that the charge of racial antagonism on the part of whites is a mere red herring. In other words that such antagonism does not exist; (3) that Canada did not go to war because of economic antagonism, but because Japan made war on civilization; (4) that the punishment of local Japanese should be more severe than that of actual Japanese nationals, since the former had gone to our schools and were familiar with our ways of life; (5) that the policy of the United States toward Japanese citizens of the Republic has nothing to do with us and that no power on earth can force us to adopt a similar policy; (6) that a Canadian in full citizenship has a right to live anywhere in Canada so that any policy of distribution east of the Rockies is impossible. The writer would prefer to see all of Japanese descent sent back to Japan, and ends "Can a Jap be anything but a Jap? No; and the evidence is given above."

No one could hang a cat on such "evidence." Here is a categorial rejoinder to the points advanced: our article of March 3 concerning (1) the statement that 1,600 young Canadians went to Japan for military training needs some corroboration. But if it be true, what has it to do with those who stayed in Canada where they were born? (2 and 3) Racial antagoism was stimulated by economic antagonism which has been a West Coast fact for twenty years—no matter who denies it. (4) The punishment of a whole family because one boy is a thief is a system followed earnestly by Hitler and not considered favorably in British countries. (5) That the United States has played fair with its Japanese native-born is no reason for Canada being unfair.

A man or woman born in Canada is a Canadian and a British subject whatever his racial descent. That he can be pushed around by intolerant neighbors is not admitted by Saturday Night or any Court in the land.

It is true that difficulties may arise because of extreme aggressiveness on the one hand and hot-headedness of the other. Such difficulties have arisen in Canada before with respect to Mennonites, Hutterites and others of peculiar views whose sharp competition with neighbors caused loud complaint. But in time "modus vivendi" was reached without violating any individual's constitutional rights. It can be reached ultimately in this new dispute. The contention that every one of Japanese descent is a Tojo is mere nonsense.

NISEI VOICES

Insecurity--Source Of Prejudice

By M. SITARR

Every thinking Nisei cannot help but notice the extent to which race prejudice has manifested itself in special laws and discriminatory measures relegating Canadians of Japanese origin to the status of 2nd class citizens.

What is race prejudice? Is it a part of human nature? Is it inborn? For the answers to these questions we must turn to the social scientists. They tell us that race prejudice is a psychological symptom of our economic and political life, and not a part of human nature as some people claim. It is not inborn but is indoctrinated by our social conditions. Race prejudice usually comes into existence because of insecurity and conflict. It is a fallacy to believe that it arises only from misinformation.

The action of the Richmond Japanese Repatriation League is an example of the feeling of race hate caused by the insidious influences in our economic and political life, inflamed to a point where it advocates expulsion of all persons of Japanese origin from Canada. It is obvious that former Japanese Canadians berry growers, fishermen and small shop owners are not wanted back by some people because they believe that there will be more competition and are afraid of future insecurity. In the same way organized labor in Alberta clearly indicated its fear of future insecurity in the recent statement that evacuee domestic workers in Lethbridge were paid "below standard" wages, and that "conditions of slave labor" might be established as a result. It is very easy for people to blame their failures on those who in any remote way add to their insecurity. It was easy for the less successful berry farmers to blame the Japanese Canadian farmers for their difficulties and disappointments.

Many psychologists believe that race prejudice can never be eradicated in the present economic order in which human rights are subservient to economic rights. When most people are interested in the profit motive, the rights of minorities are of secondary importance.

In spite of the fact that economic insecurity is one of the important causes for the development of race prejudice, there are other types of insecurity which directly or indirectly develop race prejudice. Most persons want to feel superior in some way, in better education, in greater material wealth, etc. But those who have no tangible reasons for feeling superior can do so by taking a superior racial attitude.

These people who feel prejudice towards Orientals are by their own action showing that they feel insecure and frustrated. It means that they are seeking excuses for themselves, for their lack of achievement, and for their lack of an economic future.

The politicians who exploit race prejudice in B. C. and elsewhere have only ulterior motives. If the people really knew and understood the psychology behind the actions some of their leaders, they would get at some of the real causes of their bad conditions.

It is easy to see that the understanding of race prejudice would benefit not only the Nisei but others as well.

Letters to the Editor

Editor, The New Canadian:

[illegible] darn if this 2 x [illegible] paper doesn't pack a wallop of a news. News from coast to coast.

Toronto, Ont. N. O.

With warm congratulations for the splendid work you have done and are doing through your paper and your courageous [illegible] under very great difficulties in carrying [illegible].

Vancouver, B.C. I. S. WITHERS

I would like to congratulate you on your editorials. In my opinion, they rank with the best in Canada for subject matter and treatment. I wish I could read the ones in the Ottawa Citizen. Thanks for being so broadminded.

D. E. WOODSWORTH

Ottawa, Ont.

河北地域の青年聯盟

南部アルバータ州移動日本人の間に組織さる

「相互援助會の青年部」として活動

（アイオンスプリングス發）南部アルバータ州レスブリッヂ以北の河北地域に於ける移動日系人の團体である相互援助會の確立を[illegible]五月十三日諸地代表の協議會が開かれレスブリッヂ以北青年聯盟が組織された。此組織は相互援助會の一般方針に協力する目標のもとに之等の青年の特技を高めはかりて文化的向上をはかることを目的とするものである。協議會にはコールデール、ダイヤモンド・シティ、[illegible]ピクチュア・ビュート、[illegible]スプリングス各地から有志十數名の二世が參加し、相互援助會教育部の中鶴氏が開會を宣し議長として佐久木氏を紹介した。佐久木氏は此の聯盟の大体について説明し、相互援助會教育部長青木定義氏が聯盟の趣旨説明の必要を強調して此の際議論を開くことになつた旨を指摘し[illegible]

[illegible]協議し、[illegible]氏も他方の有力者の日系二世に對する態度如何の事[illegible]二世自身で處置を更に勤[illegible]要する必要を痛感した。相互援助會[illegible]の加盟せる多くの問題に對して二世が一段と活潑に働き出した事務も指導して遠からず二世は總ての事に就ら自分でやつてゆかなければならぬ時がくるもう二世の奮起を要望した。聯盟の役員は次の通りきまつたが其の後で當地方婦人方の手になる晩餐の饗應があつた。

▲名譽會長 青木定義▲會長 野田テイック▲副會長 山下義光▲議長 深見マルコム▲副議長 日見エッチ▲幹事 青木達夫、中鶴借▲會計 荒木俊治▲スポーツ委員 荒木ミッツ▲交渉及勞働部長 田尻カズ▲文化・討論部長 護那トム▲社交部長 中鶴エス▲庶務 役青木作夫、金川エス

南部アルバタ佛青聯盟の役員

十三日南部アルバータ佛教聯盟の總會が開かれ役員は次の如く選定された

▲會長 下村利夫▲幹事（日）塚本敏一（英）岡橋ルリ子▲會計 鈴木久雄▲辯論部長 重見政治▲運動部長 [illegible]加奈生▲演藝部長 小谷田武

尚七月四日には[illegible]トリーで南部アルバータ佛青聯盟のピクニックを擧行する筈だが天候が悪かつたら其の次の日曜日に延期する。

アルバータ州からハミルトンへ

南部アルバータ州レイモンドで過去三ケ年間ビート農地に就働し日系人代表委員の一人として働らいた[illegible]佐田種次氏は家族と共に最近ハミルトン市へ移轉したが、[illegible]ハミルトンで移動日本人のために[illegible]氏の好意に對して深く感謝して居る。

[illegible]る學校閉鎖期日を次の如く公表

▲ミネドカ 小學校 五月十八日 ハイ校 六月一日
▲ローワ 五月廿五日
▲ハートー山 五月廿五日
▲トパーズ 六月一日
▲マンザナー 六月二日
▲グラナダ 六月五日
▲ポストン 六月四、五日
▲ヒラ 六月八日

尚學校閉鎖に出所する者にして千歳以上の生徒にはクレヂットを與へるが、夫れ以下にして特殊なクレヂットを獲得し得ない者には當分特設料を設けて其の勉強を助ける筈で、職業教育、成人教育は改組して再移住に必要と認める科目のみを存續する事になる。

ちかく閉鎖

米國の轉住所內學校

（ワシントン發）ダイヤー轉住局長は米國內各轉住所閉鎖の前提た[illegible]

人事消息

■出生 グリンウッドの中津耕男氏夫人は四月廿三日女兒（照美と命名）△新出義治氏夫人は五月五日男兒（節生と命名）を何れも病院で出産▲ローズベリーの樋田太一氏夫人は五月十五日男兒出産

■婚約 和歌山縣人吉田保一氏と向井澄江孃とは中山安次郎、吉田万吉兩氏夫妻の仲介で五月一日グランドフオークスの向井氏宅で婚約式を擧行

■死亡 タシメの黒見龍治氏三女君恵さんは五月八日タシメ病院に於て急性肺炎のため死去十一日佛教會に於て葬儀執行▲スローカンシテイーの高田與三右衛門氏は五月十三日病院にて死去十八日佛教會にて葬儀執行▲オヤマの[illegible]作氏夫人みつ氏は五月十四日ケロウナ病院にて死去十六日ケロウナ佛教會にて立花開教使司式で葬儀執行▲ローズベリーの中村久雄氏三男等君（生後一ケ月）は五月十五日急病にて死去同地日本人會主催にてホールで通夜と告別式執行

南オンタリオの農地から

[illegible]州グズインランド(?)通の信[illegible]三月中旬には[illegible]の元の農園から一割ド[illegible]の方に寄つたヴァインランドに移つて來た。[illegible]から移つて來たのを一しよに働く事になつたのである。子供等はハイ校が遠いので六哩の道を自轉車で通學してゐるが初めの間は泣いたが今では馴れて白人の子供らと友達になり喜んで通つてゐる。これは小さい村だが教會が五つもある。それだけに人々の信仰は篤い。サンデー[illegible]は各教會にあり子供の時から教育されてゐるので、農地と雖もみな信仰し僕らも毎日の勞働時間十時間[illegible]サンデーを楽しみにいて居る。宗教は何でも同じではあるが、加奈陀に生れ加奈陀に永住する者は、キリスト教によつて精神的教育を施してゆくやうに戰後も心がけるやうにする方がよいと思ふ。殊に青年諸君はサンデー[illegible]には教會の門をくぐり、其の方面から友人を求め、見ることを信仰なり見ゆる信仰へと目指して進むべく心がけるべきだと思ふ。米加連絡のダブル・ヤイヴェ(?)トの近くでサンデーに婦で働くといふ事は良くない習慣を脱去するやうなもの、幸ひここにはサンデーに働く者もなく、白人教會からも親しんでくれるので、子供らも喜んでサンデー・スクールに行つてゐる。近所にストーアがあるが店主はタバコを賣らぬ。何故かときけば「人にタバコを賣るのは自分がタバコを吸ふよりも其の罪が重い」と答へる程の人である。僕の主人もクリスチャンで雨の降る日などは六哩の道を自動車で子供達を學校まで送つてくれる有様である。仕事は百姓はたらきだから、どこでも大同小異、果樹が主だが野菜物から苺まで作つてゐるミックスド・ファームである。我我老年には少しハードだが、それでもビーシー州の日本人農家で働いた事を想へば誰でもやれる。賃金は一時間四十仙（獨身者）、婦人は三十五仙、家長は月給九十弗の約束、野菜・果物は年中配給の約束であり、娘やボーイでも學費ぐらゐは働けるので大に助かる。

—オーケー生

御禮

過去三年間不肖私がビートの勞働者として[illegible]種々御厚情を賜り[illegible]

五月十三日

井上喜十郎

外家族一同

同 佐田マツ子

219 York St. Hamilton, Ontario

南部アルバータ州レイモンド地方親和會及びアグラス親和會の皆様方

御禮

カナダ[illegible]教會在任中は教會內外の皆様から有難く種々と御交誼を賜り[illegible]オンタリオ州へ出發に際し[illegible]

五月二十一日 清水小三郎

c/o Home Mission Board, 299 Queen St. West, Toronto 2b, Ontario

カナダ[illegible]スロカン、グリーンウッド及ピーシー各地の皆様

御禮

御地在留中[illegible]

五月十七日 [illegible]

御挨拶

過去三ケ年に亘り[illegible]ニューデンヴァー・サナトリアム[illegible]

回本紙購讀料 一ケ年二弗（二回郵送）[illegible]ニユーカナデアン

みつ

[illegible]五月十四日[illegible]

五月十七日

親 林[illegible]

故 高田與三右衛門

[illegible]病氣の爲入院療養中五月十三日永眠[illegible]

昭和二十年五月十九日

三女 君恵

急性肺炎の爲め五月八日タシメ病院に於て[illegible]

五月十[illegible]日 [illegible]

日系カナダ人を平等に取扱へ

キリスト教會の大會が差別的法律の取消しを強く要求

（オタワ發）五月十七日當地で開かれたカナダ合同教會の大會で行はれた決議の中には「日系カナダ人に對する差別的な法律を取消すべきである」といふ一項がある。右はソーシアル・サーヴィス委員會の委員長イーキン牧師から提出されたもので同氏は、人種的差別はクリスチャンの信條とデモクラシーの主義に根本的に相反するものであると主張し「吾々は日系カナダ人を扱ひに於て法律非權により彼等の市民としての權利を剝奪してゐるのだ」と叫んだ。尚右の決議文は、各政黨の選擧綱領から右の如き差別的立法を取去るべきであると附加してゐる。

人種や祖先の如何に關せず同じ基礎のもとに市民權を認むべきである」と主張し、此の重大なる問題が政爭の具に供せられてゐるとて全般的に非難した。而して日系人問題に關しては次の如く強調された

△カナダに不忠誠なりといふ證據が法律的に擧がらない以上カナダから無差別に追放するが如きことに反對する

△日系人の財產に對する强制處分を之れ以上行はねてと、而して戰爭中に政府が取上げた財產に對しては戰前當時の全價値を支拂ふこと

から運動資金を受けることを拒否すべきであると要求し、シーシーエフが之を拒否してゐる態度を稱揚した。

（レスブリッヂ發）モントリオールの聖公會牧師パウルス氏はアルバータ州に移動してゐる日系人家族の狀態を研究するため目下當地方を訪問中であるが「日系カナダ人を適當に再定住させることが問題解決の唯一の方策であり、日本人總てを日本へ送り還してしまへなどいふことは問題を實際的に解決し得ることではない」と語つてゐる。パウルス牧師は聖公會牧師を父として日本で生れた人で賀川豐彦氏の大きな働きを賞賛してゐる。

（スローカンシチー發）五月廿四日當地で聖公會日本人部の協議會が開かれ晩市のグール監督はじめモントリオールのパウルス牧師、カムループスのミス・ランダー、ニウデンヴァーのセボリー牧師、ミス・ハミルトン、ミス・クレンチ等も參加した。

日本人に參政權附與

シーシーエフ首領が態度を再確認

（?發）桑港會談から歸つて來たシーシーエフの首領コールドウエル代議士は今週月曜日からヴィクトリアを皮切りに總選擧運動を開始したが「日系人に對する態度如何?」を質問されたのに對しては次の如く答へた「一九三六年のオタワ議會にマキニス代議士が『カナダに同化できない日本人はカナダに入國させる以上は彼等に平等なる市民權を與へ參政權も認むべきである』といふ決議を提出したが、之に對して自由、保守兩黨は寧ろ反對したものである。自分は今でも此のマキニス代議士の意見に贊同する。だが日本人にしてカナダに不忠誠なる者と日本へ歸りたいといふ者は本國へ送還すべきである。而してカナダに忠誠なる日本人には他のカナダ人同樣なる取扱ひを與へるべきである。

戰爭の罪を負ふべきものは誰か

（晩香坡發）今週月曜日晩市のセント・アンドリユース教會で開かれたカナダ合同教會ピーシー州年會では人種的差別待遇は不公正にして非クリスチャン的であると非難する聲が頻りに上げられ「カナダに生れた者は[illegible]

[illegible]大會では政黨が[illegible]偏見製造[illegible]

△戰爭の罪はカナダに生れた日系人にあるのではなくて、開戰前に日本に軍需資材や彈藥を送つた者の方にこそあるのだ、日本に軍需資材を送る事に抗議した際ホルマン・マツケンジー、アイアン・マツケンジー大臣、クルックシャンク、リード、グリーン代議士等は之を默殺したものである。

當分は閉鎖されぬ

カスローの日本人居住地

（カスロー發）正式に確認されたことではないがカスロー居住地の閉鎖は未だ當分は行はれないだらうと言はれる。セキユリチー・コミツション晩市本部のリスター氏は各インテリア居住地視察旅行の途次今週火曜日カスローに立寄つたのであるが同氏は「コミツションとしては日系人收容政策の遂行についてあるものであるがカスロー居住地の閉鎖については未だ何も決定的なことは語へぬ」と語つてをり、東部への再定住は總て恒久的定着といふことを中心において行つてゐるので、東部に居る就職斡旋係の方で仕事と住居が決定的に用意されると通知してくる以外の者は東部には行かせては居ないそ[illegible]東部における[illegible]住宅が得られないといふ事だけで、其他の事は戰時に選んで居ると說明して居る。尚リスター氏は自發的歸國申請の調査結果はオタワ當局から發表されることになつてゐると言ひ、東部に行く者は大都市を目ざすよりも地方の農地や小さな町の方がよいとも語つてゐる。

市當局と會見した

リスター氏

リスター氏がカスローを訪問した一つの理由は市當局と今後の日系人移動者の住居問題に關して協議するためだつたとも言はれてゐるが、リスター氏はモリソン議員と共に火曜日夜市當局と會見したのである。

夫々後始末

「立つ鳥跡を濁さず」

カスロー居住地の日本人再移動はボツボツではあつたが既に相當に進んで二百家族もあつたのが今や七十餘家族にまで減つて來たので日本人側の色々な團體では夫々後仕末の用意だけはしてをり去る一九四二年七月以來日本人側の諸交際團體として日白の親睦に慰安に趣味の向上に日白人間の親和にと色々盡し困難なる雰圍氣の緩和に大きな助けとなつてきた交友會では去る日曜日の役員會に於て會を解散することに決し會計の殘金はカスロー・スポーツ・デーに寄附した。一方キリスト教[illegible]教師會は學校が存續する間は義務を繼續して行くことになつてゐるが此の方でも大體の後始末は既に先般の役員會に於てきめてをり矢張り殘金の中からカスローのスポーツ・デーに寄附したが、そして先だつては再移動の最も困難なる時期に際會して努力を續けてゐる教師達を東行する清水會長宅に招待して僅か[illegible]で感謝[illegible]を斷き感謝の意を表明した。

排日一點張

保守黨の總選擧運動

（晩香坡發）ピーシー州から總ての日系人除去、歸還兵に職に仕事を與へるべからずして適當なる生活のたて直しと住居供與、造船業などピーシー州の重要產業維持——之らが進歩保守黨の西部諸州にたいする政策であると總選擧運動を開始したグリーン代議士は主張[illegible]（新西院發）總選擧運動を始めたリード代議士は先週末の演說會で「日系人[illegible]をカナダに留めておく事に反對だ」と主張し、「日系人がカナダに同化し得ると思ふか? 諸人はもし[illegible]同時に二つの國の市民たる事が出來るか?」と反問して「日本人にたいして寛容な態度を以て當つてはならぬ」と述べた。

（晩香坡發）來る聯邦議會總選擧の晩香坡イースト選區進歩保守黨候補サード氏は日本人問題に對するシーシーエフの公正なる態度を非難して「進歩保守黨のブラケン首領のみが全國首領として日系人が戰後にピーシー州に居住する事を許さないと言明してゐるのだ」といふ風な見得を切つた。

自發的歸國申請書

提出期限に就て

自發的歸國申請に關して多くの日本人が特にマニトバ州内に居住する者の中に「右の申請書は五月十一日までに提出しなければならぬものである」といふ風に誤つてゐる者があるといふ知らせを受けたが、斯の如き提出期限はないと晩香坡駐在のマウンテッド・ポリス「イー」區司令官グレイ氏からニユーカナデアンに依頼して來た。

英國勞働黨

愈々獨自の立場

英國で[illegible]一九三五年七月五日以來總選擧は行はれず保守黨のチャーチル首相として勞働黨の協力を得て戰時內閣を維持してきたのであるが、歐洲戰も終へるので[illegible]勞働黨では獨自の立場にかへること[illegible]になり今度勢初め行はれた勞働黨の大會は一致[illegible]議決するまで[illegible]戰時內閣を續けて[illegible]チャーチル首相の要請を[illegible]で拒否したので[illegible]十[illegible]總選擧が行はれる事になるが[illegible]七月五日に決行されるだらうと見られてゐる。[illegible]度[illegible]形式上辭職して總選擧[illegible]の政務を見る新內閣を組織した。一方勞働黨では直ちに總選擧運動を開始し、其の五ヶ年計畫は[illegible]政の社會化、運輸、[illegible]の國有化を基礎とした社會主義政策の漸進的實行であると發表した

本格的爆擊

ビルマ大爆撃

（[illegible]發）[illegible]五百五十機の大編隊は五月二十四日[illegible]の工業中心地へ[illegible]して四千五百噸の[illegible]を投下した[illegible]二十三日[illegible]三十[illegible]日本本土を[illegible]本格的[illegible]

[illegible]

日本の氣球

米國西部を襲ふ

（ワシントン發）陸軍省は五月二十二日「日本の大氣球が西部カナダと米國の各地に至つた」と公表された。[illegible]二十三[illegible]

農作物被害

（トロント發）オンタリオ州の天候不順[illegible]にかけて今春は大低不順のため農作物被害を深し長寒を呈つてゐる。[illegible]昆蟲驅除のためにオンタリオ州の農家は既に二千五百萬弗乃至三千萬弗（全農產物收穫の十パーセント）の損害を受けてゐると見積つてゐる。

支那事變[illegible]

[illegible]

ニューカナデアン

在加日本人の爲の獨立不偏の週刊紙

（發行所）ビーシー州カズロー

編輯兼發行者　生山國人
日本文編輯者　梅月高市

（購讀料一部十仙一ヶ月四十仙 前金六ヶ月二弗一ヶ年四弗）

社説

戦後の事態に即應できる用意を

タシメ、スローカンヴァレー、カズロー、グリーンウッド等の各ゴースト・タウン居住地に於ける自發的歸國申請に關する調査は終了し、何れへか決定が行はれたが、「自發的歸國申請」はしなかつた者はビーシー州に留まつて戦爭の終るのを待てばよいわけである。が、其他の人々にはロッキー以東へ再定住といふ新しい問題がおつてくる。ところが東部に於ける職業に關しては色々な噂や取沙汰が行はれてゐて、その噂が誇張されることも屢々であるさうだが、最も信頼し得る方面よりの情報によつて之を判斷するに、東部の状態は大体次の如くであると言へるであらう。

一、仕事口は、だんだん減つて行くやうなものではないにしても、實際の復興が漸次行はれるにしたところで、此の傾向は當分の間は續くことと見られる。

二、住居不足の状態は特に大都市に於いて甚しく、住居建築がドシドシと行はれるやうになるまでは此の状態が緩和される見込みはない。

三、日系人に對する機會はビーシー州内に於けるよりも遙かに多く、差別的なことも少い。

四、家族がいつしよに暮せて、子供等のために一層健全なる良き環境を與へ、戦後の保障も一層たしかに得られるといふ見地からすれば、オンタリオ州北西部に於て見られる如き田舎や小さな町の方に多くの見込みがある。

新しい地に再定住するといふことは、それが何所であらうと、不可避的な困難を伴ふものであるのは事實である。新環境への適合と新しい友人を見出さなければならぬことと其の他何にしても開拓者的意氣が必要なのであるが、既に東部に再定住してゐる人々は此の新天地開拓といふ大きな仕事を見事に成しとげつゝあるのである。

ビズネス經營に對して制限が行はれてゐるといふ點も、移動前にビーシー州に於て多くの人々がビズネスを經營してゐた事實を考へるとき、再定住を困難ならしめる要因となる。此の制限が取除かれなければならぬことは言ふまでもないことであるが、近き將來に於て之が緩和乃至撤去されるだらうと豫期し得る理由はある。

戦爭の終結が、東部に再定住してゐる人々の上に如何なる影響をもたらすだらうかを豫測するのはまだ早い。それは、平時に於ける就職にも保證するといふ政府の聲明が如何に効果的に遂行されるかといふことに大なる關係のあることではある。戦後の再調整といふ問題はカナダ人すべてが負はなければならぬことではあるが、若もビズネスや土地の所有を制限するといふ日系カナダ人に對する差別的方策が緩和乃至撤廢されなかつたならば、夫れは日系人にとつては一層困難なる問題となるであらう。

之らの要因すべてを考慮するとき、日系カナダ人にとつて最良の問題解決策は、東部に於ける新しき社會の一員として其の中への融合をはかるといふ事であらうし、それは早く決行すればそれだけ、戦後に起つてくるであらうところの經濟的動搖への事態即應に大きな立地を用意しておけるといふことにもなるのである。ビーシー州の一時的な居住地に留まつて「成行を觀望する」といふ態度は戦後の再調整問題を錯雜させるのみであるだらう。

カズローの五月

カズローの五月は美しい。町を深まりゆく山々の緑、晴れた空にくつきりと浮び立つ雪をいただいた山々。夕陽に映える時ピンクの卵色にすき透る空に漂ふ山頂の雪が淡紅色から淡紫に刻々と變る。それらを湖が映すクートネーレーキの變化ある水の色、微風に散る櫻花の下を學校へ通ふ子供等――日本人がカズローに移つてから滿る三年、斯うした五月の美しさを吾々は三度見てきたのである。

三十年、五十年いやそれから百年もたつて、世界を震撼させた出來事が過去の歴史となり、様々な心に浮びを與へた色々な問題が忘れられても、此の美しい景色は繰返されて行くことであらう。難にわれ、色々な問題をしばらくでも忘れることが出來るならば、此の美しさと平和の一時を大分に味はふことも出來るのである。

歐洲戦費合計六千七百億萬弗

（ワシントン發）第二次世界大戦の第一段階は終つたのであるが、一体この戦爭のための費用は幾らかかつたか？――統計學者は六千七百億萬弗だと見積つてゐるが實際の數字はそれを上廻るものであるかも知れない。見積りは次の如くだ。

▲本年二月までの全世界の分

米國	二千七百億万弗
英帝國全体	千八百億万弗
ドイツ側	千八百億万弗
ロシア	五百億万弗
日本	五百億万弗
△合計	七千三百億万弗

▲歐洲戦線の分

戦費（單位百萬弗）

米國	八〇,〇〇〇
英帝國全体	一五〇,〇〇〇
ドイツ側	一八〇,〇〇〇
ロシア	一五〇,〇〇〇
計	五六〇,〇〇〇

財産の損害（單位百万弗）

ドイツ	五〇,〇〇〇
英國	一五,〇〇〇
船舶	一〇,〇〇〇
ロシアとポーランド	二五,〇〇〇
△計	一一〇,〇〇〇
歐洲戦損害合計	六七〇,〇〇〇

○

（米國六軍本部發）捕虜となつたナチス・ドイツ勞働戦線の指導者だつたライ博士は「ヒットラーがなくなつた以上生きてゐる意義がないから銃殺してくれ、ナチスは再び起[illegible]八千萬の獨逸人總で[illegible]をそれは出來まい、[illegible]ちゐるであらう[illegible]中心であるかは諸君には[illegible]からだ」と豪語してゐる。

日系米兵一萬七千六百十三名

（ワシントン發）[illegible]

二世が東京爆撃に參加

（よみうり）[illegible]

愛讀者から記者への手紙

ニューカナデアン記者足下

私はデモクラシーを愛する。デモクラシーの國カナダ、それが今デモクラチツクでない多くの事を見せつけられるけれども、何事にせよ最高の道に達するには永い年月を費やさねばならぬであらう。舊い物は一朝にして成就するものではない。目的に向つて成長に一歩は一歩と進むほかにはない。共に向つて働くお互の努力は何時の日にか必ず報いられる。私の世でなければ子供の世に、それでなければ孫の時代に――。この氣持で努めて行きたいものである。（オカナガンにてター生）

○

櫻の花も散つたであらう。すみなれた、そして住むにはよいカズローにも來るべき時が來たので各自は各方々に別れて行かねばならぬ將來の希望やら不安やらで落ちつかぬ日が續いてゐることと遠察する。私も東行してから既に十ヶ月、その間實に多忙な生活をした。よい事の一つは勉強したければ己れの努力次第で、すべて平等に相當にやれるといふことである。現在の日系人としては未だ全き平等な取扱ひは受け得られてゐないが、それでも各自の努力と心得次第ではカナダの社會組織内に於て其の一員として受け容れられ生活することが出來ると思ふ。この氣持をもつて自分はカナダ人の社會に遠慮なく入つて行き彼等と交はることにつとめてゐる。先日も或る勞働運動關係の會合に出席したら晩市で知り合つてゐた知名の士に會へて、其の人が當地の有力者に紹介してくれた。大變愉快に感じると共に我々が永い間「えんの下の力持」の様な苦闘を續けて來たのも決して無駄でなかつたことをも強く感じさせられた。二世では仕事口は澤山あるが家がないのでみんな住むに不自由を感じてゐる。（ハミルトンにて、エトビーシー生）

○

たうとう西のはてから東のはてのモントリオルに來た。こんどのこと（自發的歸國申請）は、自分にしてはカナダの日系人に對する甚だしい失望であり、各地の指導者群の責任も重いと信ずる。しかし又考へ直せば、之れでハツキリして却つて良いのではないかとも思へる。東と西がはつきりした見解のもとに分れるとすれば双方ともに利益でもあらうし、すべての點で事が運び易くスムースに行くと思ふ。それはともかく、インテリゲンチヤンに訴ふるデマの宣傳物群につとめねばならぬことを痛感させられる。（ケベツク州にて、エヌオー生）

これでよいのか?

（ネルソン・デーリー・ニュース紙への寄書）

五月十五日のネルソン・デーリー・ニュース紙上に報道されたネルソン商業會議所のビーシー州から日系人除外に關する決議文は、人種的不寛容が其の原因をなしてゐる。歐洲戦の終結に當り、差別待遇と不正義が世界のデモクラチツクな人道的精神の生長によつて途に終末を告げやうとしてゐるときに於て、之らの事に關心を持つ者は大々に對して一つの問題を提起するものである。

基本的な正義と善意のために堂堂たる議論をなした人々に對して私は拍手を送るものであるが、その反面に於て、それらの基本的なものを、サボタージュがあるうも知れず又經濟的價値を低下させる恐れがあるといふ極めて薄弱なる理由のもとに否定する人々は、只單に結果[illegible]つてゐるに過ぎない[illegible]少數者群に對して一律に[illegible]州から州へと[illegible]。各都市から[illegible]商業會議所から[illegible]して[illegible]良き生活を求[illegible]カナダに[illegible]て來たといふ其の事だけなのである。

これでは、我々はホーム・フロントに於て敗けつゝあると同じことであるのだ（ニウデンヴァーにて、ピー・ニス・ローウ）

恵比須大黒福の神

トロント　斗樽彦

そも／＼陰陽説なるものは人類の知識の産物であらうか？天地陰陽に分かるといひ、萬物陰陽に象どるといふ。陰陽の作用の神によつて萬物をむすび出すといふ神解、神慮の啓示であらうか。神慮によつて神秘を感知せるものであらうか。私は青春の頃より陰陽説には多大な興味をもつてきた一人である。

聖人に夢なし。私は凡夫の證據よく夢をみる。前夜は海友の夢をみた。その先生は禪宗の坊さん。少少神経を喰つたと見えて話せるだをあつた。十年ぶりに再會した際ほかの運動か研究心でもないと早く年をとる故擲事と始めたと、恵比須さんのやうな顔をならべて七福神。そして曰く、七福神なるものは如何なる神であるか判らなかつたが、段々と調べた結果漸くわかりました。

それを思ひ出し、つい思ひ浮んだのは七福神のうち二神について昔或書物で読んだことがらである。いまこゝに夫れの記憶から短文をつゞつて冷淡なる士の瞑想を緊張せらるゝ諸子の気をやすめに紹介する。「助」「五十」なぎ脳詩は禁物だ。

人情が邪道に落れんちざる限か人情が甚だ、宇宙の啓示である。人情と無視した教訓は厭世哲学。それが自然の道、神の道なるかは聖人の思考に任す。

いつたいこの七福神なるものは、中世好事家の立案したものである。（書家などの描き始めたものであらう）大黒様は大國主の神、恵比須様は事代主の神と傳へ来つてゐるが、さうではないので、昔は、あれは陰陽の二神であつて深い意味があるのである。大黒様が二腑の俵の上に頑張つてござるお姿が、何ものであるか詳説しする迄でもないであらう。意匠の根本は陰度のアカガラ神である。恵比須様は、その抱いてゐる赤い鯛をもつて陰所を表象してあるのである。中古大黒天といふも、昔はキネ部ち杵であつて例のシレである。臼と杵は、その一なんであつて、大き分類には臼といふ俗名もあるがやはりその事なのである。少々淫猥調附会のやうであるが、舟に標も用といへばよく思ひ出すことであるが、無生物に文法上のゼンダー（性）を負はせない英語で舟は必ず代名詞は「シー」「ハー」で表現するが、神秘のもれたのであらうか。好事家の考案によるにしても一旅に旅のあることなのであらう。

寺院の山門の両側に仁王のやうな真赤な色をして、でもいかめしい容貌をしてござる仁下様も全く無稽ではないので、一般女一阿うんの二尊であるのである。あの一方は口を開いて居やはる方が女性なのである。（口を閉いでゐるところが面白いでせう）存につておくが本教に於ては陰陽と文字通り陰が始めなのである。

雖やさき卵やさきのあとさきの
千古の謎や解けるかな

読者のうちに恵比須大黒様の巻物でも持合せの方は、今夜拝いて御覧になるがよい。笑ふかぜには福来る。

ネズミと戦ふ

オーケー生

戦國の世はまゝならぬ
いばらの道は果てつきず
昨日の淵は今日の瀬と
移りかはりて浮草の
大湖の岸をさすらへば
根はとぎれく洗はれて
風の間にく流れ行く
きのふまで見たジョーダンの
月を今宵は所かへ
見るも光りはかはらねど
旅の枕の夜は冷る
俺等の旅はいばら道
どこまで續く夢の世ぞ

想へば目頭熱くなる
老のやつれを那じめて
つくり笑ひの一角は
奪はれぬは老のしわ
かくさんとしてかくされず
はつと吐き出す玉息も
くちびる噛んで忍び泣く
浮世の辞節よ神々の
われに給ひし試練ぞと
夕陽の丘に泣き笑ひ

今宵語るに友もなく
荷はその身に持ちかれて
身を横へし小閑を
ネズミの音に目はさめる
すり切れホウキを武器として
逐ひ打ちどうりて見たるのよ
彼も生きんが為め故の
作業と思へば哀れなり
罪な事とは思へども
我も生きんが為め故の
作業初めの此の宵に
来客一つたりとでる
彼に喰はれてなるものか

つひおちらんと雄けくる
反抗心にわくされて
闘戦の陣触したり
此の生存の戦ひに
我にかちぞきわかれども
戦後のつかれひにしみて
眠るともなくパーラーに
大の字なりの高イビキ
我にかへりし其の時は
朝の烏がカアーと
作業を取ふて居た頃よ

二

これがはじめで戦言う
俺等の旅のからてから
初の主人の前に出て
固い握手はしたものゝ
何時まで續くことやら
主人に引かれてウチヘ行
これをかうしておいしてと
家族や犬や猫の子や
眼につながるものは皆
手をとり足をとつてゝに
浴かる者ゝもあかりだや

雪の休戦日

アルバータ　香　子

今日から休戦と云ふ持つ
親子は一世夫婦二世
主従は三世とあるは
御主人大切明日から
牛馬並に追ひ廻し
しれか挑戦の百姓でも
ど州堀子の労働延せ
世界の奥地は死んだ
隣村だ
遥かに
まだ彼は若い
戦死か
花見る
突風がまた接つて來た
屋内まで

グリーンウッド句會

課題「春風」　未人選

天
吹き散る村の花や春の風　小春
評　静々たる春の陽浪を吹く、風の中を来る陽の光を捉へたる作者の詩的感覚に敬服する。

地
花の神の御帆に句ふ春の風　鶴山
評　最初の季語は「花の神」が持つ詩的連想と「匂ふ」の語感を生かしたる処、技ちいよ、の如きは「朝日に匂ふ山桜花」のにほひと同じく霊麗の光気は醸されてある。未明の擬らに留する処。

人
迎む空（春風光りドるかに）の神に點在する白帆の日光が映る春風に立つ作者の目に沁みる　静葉
評　全心を以て春風を見つめた句であり深き空想の所産である。に春風は軽くなごみて太に和する感あり作作態度の純粋さに共鳴する。

秀逸五句

一　春風に冬ものかや残る月　初江
二　春風の通る刻みや湖水面　週波
三　春風や芽木の香滲める朝の宿　静葉
四　春風の緩さすがし草に伏す　小春
五　春風や野の果て限る木の間り　光郎

佳作

春風や「鎌倉の土産とり　静香
旅で行く子旅の角やはるの風　碧雲
春風の花燭静かや陽の溢れ　小春
春風や日射し続なす草の伸び　南子
山峡に釣りの紫煙や春のかせ　夢人
地の香ひふと来る窓やはるの風　風来坊
春風や辷るヨットに雲白し　思水
洞門を抜けてしゆん風背に疊む　祥子
春かせに牧の起伏の線太し
春風や日射し銀波を流れ行く　一歩
吐き捨てむ想ひ春風吸ふて和す　茂
高枝や空陽に春風の色動く　鼎二
春風や千鳥香りてかもめ動く　耐人
春風や轣ふ押し行く乳母車　浦人
乳母車押す手静かに春の風　思水
春風やバスの行く手は青葉ゐる　支身
小波に魚陣乱れす春の風　選者

選後に
應募百五十二句、佳吟多けれど紙面の都合上前記二十四句七俊秀なるものと思ひて採録す。

第五回課題「耕し」　締切り五月三十一日　一人五句　選者未人
投吟所　エム三井
M. Mitsui, P. O. Box 432, Greenwood, B. C.

WATCH REPAIRER
Gold and Silversmith
FUSAZO SHIGETA
House No. 10, Slocan City, B.C.
Wedding Ring Sets
Wrist Watches
時計修繕
迅速に御用命に
材料一切の修繕工業
◇結婚指環　男女腕時計◇
御用命下さい
重田房造

HEIGORO TANABE
Watchmaker & Jeweller
WESTWOLD, B. C.
Wedding & Engagement Rings
Quick Service—Work Guaranteed
時計修繕
熟練技術工
▲如何なる時計にても
▲送料を下さる場合
▲御便に一個
▲送金下さる時は
▲御送り下さい
田邊平五郎

轉居
今回左記へ轉居致しましたからお知らせします
石橋英太郎
千代子
永尾忠吉
209½ Barton St. East, Hamilton, Ont.

a nisei vignette . . .

An Epitaph For Michael

. . . a short short by y.m.

I dropped into the Kobayashi household in time to hear Sue's excited voice saying,

"Imagine, he died over Germany! Isn't that too bad . . . remember him, Kim? Remember . . ."

"Who died where, and why are you two married women interested", I asked, standing at the door.

"Well, look what's dropped in", said Sue, motioning me in and indicating a bench. "I just read in the paper here that Michael Blackburn was killed overseas. He was a pilot on one of the last bombers over Germany. We knew him in Haney. He lived next to us and he was our best friend when we were small."

Kim looked up from her knitting, "He . . . died . . . overseas, . . . I'm sorry", she murmured and was silent. Sue was speaking again.

"Remember how he used to play with us? He was over to our house all day, and he used to like takuwan so much. He used to eat it without even waiting for it to be sliced, he'd eat it like sugar cane, only it wasn't sugar cane to Mrs. Blackburn. She said it was like garlic, onions and pickles all put together and she didn't like it at all. Once Michael made a takuwan sandwich with two pieces of bread. It was so funny and it was good too . . ."

Sue laughed merrily and I laughed too. Kim smiled but was still silent. We became silent too when we realized that the boy who had made the takuwan sandwiches was no more.

Kim spoke slowly, "He was good to me . . . he brought me nice things when I was sick and he helped me to get the juiciest cherries from the top of the tree . . ."

"Of course, he was good to you. After all, you were his sister in a way." Sue was laughing already and seeing the look on my face, Sue smilingly explained.

"Kim doesn't remember, naturally, but I remember the rainy night that Kim was born. Father had told Michael that there was another baby coming to his home. Father said that he wanted a boy and jokingly added that if it were a girl then Michael could have the baby. And Michael was hopping with anticipation, Father said."

Sue paused, then continued, "And Kim, you were born — Michael thought that he was getting you for sure. Michael came a mile in that stormy night and knocked at the door, and when I opened it, there he was—gum boots, umbrella, pouring tons of water and a wet grey blanket under his arm. He told me solemnly that he had come for the baby. He had heard his mother say, 'It's another baby girl there'; — so here he was . . . oh he was so wet and so little too. Father had to take him home again through the rainy night, so sad because he hadn't got the baby. Kim, did you hear about it?"

"Yes, Father told me about it" said Kim. "And Michael told me that it was true . . . and that I was his sister almost . . . I told him that I couldn't be because he was white and I wasn't, but he told me that it didn't matter . . . and he was the one that talked to me about democracy later and how it didn't really matter if I was a Jap. It was after I went to the first school party and found out that everything wasn't the same as when we played in the school yard together . . . I guess Michael was in the war from the very start . . . he would be, he believed in democracy . . ."

Sue was studying the paper again, "It doesn't give any home address. He didn't have any relatives that I knew of, his mother is gone. No one that we could write to and besides we wouldn't know just what to say."

No, I said, and then I went on further to opine that many a Nisei had old childhood friends or old schoolmates serving in the armed forces, and how the Nisei felt awkward and constrained to read about or see the faces that they had known. Many a Nisei was unable to analyze his feelings, was inarticulate, wanting to do something to show his concern but nothing was on hand.

Sue and Kim both agreed and it closed the subject. I got ready to be on my way and then, I casually mentioned what I had come to say, the fact that I was going East. This produced a flurry and more talk and then I left for home . . .

I am in Montreal now and the New Canadian is before me. And an item in the personal column has my attention.

"Mr. and Mrs. T. Tominaga became the proud parents of a son, Atsushi Michael, six pounds, nine ounces. Both doing well."

I realize that Mrs. Tominaga, Kim has expressed her grief and her farewell to her childhood friend, her 'brother'. I have a feeling too that Atsushi Michael will be brought up to believe, and if necessary, fight for democracy . . .

Kim's farewell to F.O. Michael — Atsushi Michael — an epitaph and a hope . . .

"Hep Cats" Liven Iron Springs Meet

By HIRO AOKI

Rounding out the conference of the Lethbridge Northern Youth Federation, the "hepcats" got in a few hot licks which sent the "gators" bouncing in the aisles during the entertainment session. The "Hot Four" combo went to town and beat out lively jive in the first portion of the program while the latter part was taken up with swoonerooning and instrumentals et al. In a few words it can be explained that the delegates had a good time.

The Iron Springs Y. P. A. [illegible] led by Hiro Aoki on the [illegible] with Korky Kosaka on [illegible], George Sakumoto on [illegible] and George Kosaka [illegible] played the "cats" with their [illegible] Chick Webb version [illegible] Town." Mas Sagara [illegible] panied by the [illegible] all vocal honors with [illegible] rendition of a charming Japanese song. Nancy Kimura sang [illegible] requested "Dreams Are Getting Better" and the Hot Four really warmed up, topped off their portion of the program with "Whispering" in which George Sakamoto let go a stupendous horn solo which sounded more much like Ziggy Elman's hot licks and faintly reminded Hiro of the time Maestro Roy Kunimo [illegible] on "Whispering" at the Japanese Hall in Vancouver long, long ago. Stoley Harmony????

George Sameshima [illegible] and a coupla gals smashed their smashes on the floor and when [illegible] emoted emotionally, a [illegible] Hiro [illegible] hefty bellering woke up [illegible] [illegible] Takeshita [illegible] "Cute," "Coming" [illegible] "Sweet Dreams Sweetheart" [illegible] [illegible] Nisei [illegible] [illegible] all [illegible]

The entertainers [illegible] Morita, Ken Tanaka, [illegible] Sakamoto, M[illegible] [illegible] all [illegible] [illegible] Kamura keeps on bellering about "Beautiful Babbies Hitting the Sky," we'll have a soap-shortage yet!!! and I do mean a real soap shortage.

Pattering . . . .

By N. M.

"Well, it's happened," they told me as I came home last Friday night. We had been expecting it all along but now that it had actually happened, it was hard to believe.

Here was another problem, and as it is, we have more troubles than we can handle.

For you see the stork paid the Vista of Vinny a visit. Miki, our mice exterminator became a proud mother of quadruplets.

Our problems multiplied and became more complicated. Here were four innocent kittens and nobody wanted them. And nobody cared what happened to them except perhaps the S.P.C.A. It was all we could do to feed Miki. It was the least we could do to look after Miki because she had exterminated the mice which used to overrun the Vista. But nobody wanted the four kittens in this cat-infested town.

How to get rid of the little kittens. We talked the question far into the night. We thought of many ways, but none of the solutions seemed satisfactory. Chloroform was suggested if it could be secured. We thought of taking them down to the lake in a sack and drowning them. James would take two and I would take the other two, and some dark night we would steal out to the lake. Someone objected saying it savored of Gestapo methods. It was extermination, and if the kittens didn't realize what had happened, surely the feelings of Miki would be incurably scarred.

The ideal solution seemed to be putting them into a crate and sending them to the S.P.C.A. Maybe they could find a solution. Unless some kind-hearted citizen somewhere would offer to take in these poor homeless kittens, something has to be done.

Meanwhile, the four kittens, the spitting images of their mother, thrive in a little box in a dark corner in one of the rooms.

* * *

WE HAVE VISITORS

Since the visitors came from New Denver, the Vista is upside down. The night is filled with unearthly sound until ungodly hours. They dug up an old ukelele, which had up to this time remained buried under a lot of stuff. "Worried Mind" and "You Are My Sunshine", were resurrected and tortured into what they called "harmony." Our next-door neighbor moved out. Miki, the cat, went around with a scared look on her face. Our visitors said they have a taste for music.

* * *

OTHER TROUBLES

To further add to our troubles, we have been suffering violent pains in the stomach.

If we were to blame the cooking, then the chief cook would be down our necks.

Our much-bragged-about cast-iron constitution has become corroded with probably too abundant living. No longer have we the resistance of former days.

We could blame the food for our troubles, but we like to think that the muddy water we get through the tap is the cause of our misery. The spring thaw has caused the source of our water supply to become slightly dirty.

But perhaps, our pains are caused by [illegible] [illegible] for our thoughts of getting rid of the kittens.

T. Sada Moves to Hamilton

Mr. Tan[illegible] Sada and family [illegible] moved to Hamilton, Ont. from their former home in Raymond, Alta.

Mr. Sada has been a leading figure among the sugar beet growers of southern Alberta [illegible] ing their welfare for the past three years.

He wishes to express his gratitude to Mr. George Brown of Hamilton for the warm welcome extended the family.

Tashme Cubs Fete First Anniversary

Individual Group Prizes Awarded; Hold Weiner Roast

TASHME, B. C.—A short and simple ceremony held on the new school grounds on May 5 marked the first anniversary of the Tashme Wolf Pack. Attending the occasion were Boy Scouts of the 1st Troop who formed a large horseshoe around the Cubs.

Officiating the ceremony was Scoutmaster S. E. Yoshida, who congratulated the Pack on its birthday and on its splendid progress during the year. An address by Cubmaster V. Kadonaga followed. Awards were presented by Assistant Cubmaster J. Shino.

AWARDS PRESENTED

Winner of the Silver Statuette for the best All-round Cub was Shiro Mukuda, Sixer of the Grey Six. The second prize was awarded to Yasuhiko Abe of the Black Six, and the third prize went to Yoshinori Taguchi of the Blue Six. Honors for the outstanding Six in the Pack went to the Grey Six comprised of Sixer Shiro Mukuda, Second Sho Takashima, and Cubs Bobby Motokado, Minoru Doi, Mitsuhiro Tehara, and June Hamada. Vigorous "Three Cheers" were given to A.C.M. Shino who is to leave for the East in a few days.

To top off the programme for the evening, the Group marched to the "Campsite" and was treated to a weiner-roast, with all the fun, odour, smoke and confusion that makes for a successful get-together. The new Troop Song was "plugged" but to the despair of the camp leader, a poor attempt was made of it, everybody being too occupied roasting weinies on sticks or taking excess tea-leaves out of drinking mugs. Next time, it must be made sure that every boy has had his supper at home before attending a weiner-eating session.

Jn Gilwell.

S. Alta. Bussei League Elects Officers; Views Problems

PICTURE BUTTE, Alta.—The annual re-election of the Southern Alberta Bussei League took place here on May 13. The following are the new officers for this year:

Toshio Shimomura, president; Tom Horii, chairman; Toshikazu Tsukamoto, Japanese secretary; Ruriko Okahashi, English secretary; Hisao Suzaki, treasurer; Masaji Shigemi, oratorical convener; Kazuo Tsujiura, sports convenor; Takeshi Koyata, dramatics.

Representatives from the executive staff of Coaldale, Raymond and Picture Butte which comprise this year's new staff discussed problems confronting the Niseis and also questions pertinent to the inter-league baseball games.

The Southern Alberta Bussei League annual picnic is to be held on July 1, at the Coaldale Coulee at 10 a.m. If, on this date, the weather is not favorable, the picnic will be postponed until the following Sunday.

Kamamura Handcuffs Hinode Batters

Kelowna Wins OK Baseball Opener

By "BOBO"

SUMMERLAND, B.C.—On Sunday, May 13, the Summerland Nisei Baseball team journeyed to Kelowna for the opening game of the Okanagan Nisei Baseball League, which embraces teams from Vernon, Kelowna and Summerland.

Kelowna came out on top by the score of 10-6 over the Summerland Hinode team. Highlight of the game was provided by the big Shig Kamamura of the Kelowna team. He whiffed 13 opponents as his out-drops were particularly effective and the Hinodites were fishing for them in thin air. That old man, George "Fuzzy" Uzawa, slated to go East soon, tossed for Summerland, but his curves were not quite enough to fool the opposition.

STARS FOR THE DAY

First star without a doubt goes to Shig Kawahara for his masterly pitching, perfect control, and for collecting a couple of hits.

Second star goes to hard-working Kelowna catcher, Stan Matsuba, for his perfect hitting average of four for four and also for pilfering 3 bases (the robber!)

And the third star is awarded to the slick key bag man, Roy Kuroda of the losing team, who handled four assists and a putout without an error, besides batting out a neat double and a single.

KELOWNA—Morio Koga 1b; Stan Matsuba c; Bob Yamamoto cf; Shig Kawahara p; Jim Kitaura rf; Yoshi Inouye 3b; Ritz Kinoshita lf; Tom Naito cf; Mits Koga 2b; Shig Yamashita ss; A. Yoshiki 3b.

SUMMERLAND—Frank Kuroda lf; Hiro Furuya 3b; Alf Kita cf; George Uzawa p; Sam Imayoshi ss; Roy Kuroda 2b; Ichiro Tada 1b; Barney Furuya rf; Fumi Inaba rf; Min Kita c; Sam Kato, Ed Kita, and Yuki Kawasaki spares.

Umpires: Tom Tomiye, Fumi Inaba and Yuki Kawasaki.

* * *

Late in April, the Summerland team, as requested by its manager-coach Roy Kuroda and secretary-treasurer, Frank Kuroda, elected a president to look after the business end of the team. This position will be filled in by Fumi Inaba.

After the game of May 13, the directors of the League elected Ichiro Yamamoto of Kelowna as chairman and Kiyoshi Suga, formerly of Vancouver and now of Vernon as secretary-treasurer of the Okanagan Baseball League.

It looks like a great year for baseball in the Okanagan this season, what with a big cup to the champion and various individual awards offered. All that the teams and players want now is the support of the fans. So come out you guys and gals—cheer the hometeam or your favorites and boo the ump.

THE NEW CANADIAN
KASLO, B. C.

Please find enclosed $.......... for which

● Renew my subscription to The New Canadian
● Enter my subscription to The New Canadian
(Please check.)

送金の際下記にマークして下さい
●引続き講読 ●新購読
◎住所変更の場合は旧アドレスも知らして下さい
◎フールネームを書いて下さい

（氏名）
Name ______________________

（現住所）
Address ______________________
____

（元ノアドレス）
Former Address ______________________

Subscription Rates: [illegible] per month
[illegible] for six months, [illegible] per year in advance

Alberta Nisei Groups Combine

Lethbridge Northern Youth Federation Formed; Urge Mutual Friendship; Cultural Progress

IRON SPRINGS, Alta.—At a conference held here on May 18th, the Lethbridge Northern Youth Federation was formed, combining four Nisei young people's group of southern Alberta — Turin Y. P. A., Iron Springs Y. P. A., Picture Butte Bussei, and Diamond City-Coalhurst Y.P.A.

Approximately 130 Niseis from Coalhurst, Diamond City, Turin Picture Butte, Shaughnessey, Iron Springs, Lethbridge, and other points attended.

The objectives of the Federation as written into the Constitution were: 1. To cultivate and enhance mutual friendship among the members; 2. to strive for cultural and discipline of mind and body; 3. to promote interests and cultural progress of the fellowship.

The Education Dept. of the Mutual Assistance Association (an Issei organization) was instrumental in promoting the conference.

Mr. O. Nakatsuru, representing the Education Department, opened the conference with a congratulatory address to the various associations attending and introduced Mr. S. Sakumoto as the acting chairman.

Mr. Sakumoto outlined briefly the origin of the Federation and stressed the active role taken by Mr. S. Aoki, head of the Education Department, in the organizational work. In discussing the problems facing the Nisei, he quoted editorials from the Lethbridge Herald in which favorable comments were made regarding them, and went on to assure the conference that there were many sympathetic friends, among them influential men in Ottawa.

Mr. S. Aoki, in his speech, spoke of various incidents illustrating the favorable way in which attitudes of leading local men towards the Japanese were changing. He stressed the theme "You are Canadians, Canadians of Japanese origin". He emphasized the need of further study of the English language by all Niseis.

Mr. M. Kosaka, president of the Mutual Assistance Association in his address pointed out that the Niseis are taking a more active part in coping with the many problems facing the Japanese, and that in time the Niseis must carry the whole load by themselves.

Following officers were elected for the newly organized Federation: Mr. S. Aoki, honorary president; Dick Neda, president; Yoshimitsu Yamashita, vice-president; Malcolm Fukami, chairman; H. Hinatsu, vice-chairman; Tats Aoki and Satoru Nakatsuru, secretaries; Shunji Araki treasurer; Hiro Aoki and S. Kanegawa, auditors.

Four departments were established and elected to head them were Mits Araki for Sports; Kaz Tajiri for Public Negotiation and Labor; Tom Kanna for Culture and Public Speaking; S. Nakatsuru for Entertainment.

H. Tanigami to Head Turin Young Peoples

TURIN, Alta.—At a recent meeting, the Turin Young People's Association held an election of officers for the year 1945.

The new executive includes: Harushi Tanigami, president; Shunji Araki, Kasami Hisaoka, vice-president; Mitoru Higo and Hiroshi Niwatsukino, treasurers; Eichi Haraoa, chairman; Shunji Araki, vice-chairman; Kenichi Hisaoka, secretary; Takashi Ikeda, Toshiharu Sameshima, Eikichi Matsumura, sports convenors; Eiichi Harada, Kazuo Hamaura, Sanny Ikeda, Hideo Maeda, labor committee; Hiroshi Tabata, Toshiyuki Sameshima, Jessie Maeda, Toshiko Niwatsukino, social convenors; Eikichi Matsumura, Yukio Takazaki, Seizo Higo, Yoshihiko Ikeda, advisors; Sanny Ikeda, Toshiyuki Sameshima, Mitsao Higo, inter-community affairs.

Over 300 Enjoy Variety Program:

Manisei Concert Scores Success

WINNIPEG, Man.—With over 300 people packed into a hall capable of seating 200 comfortably, the Manisei—if very warm and at times slowly paced—concert here Saturday night, May 19, at the St. Stephen's Hall. The four hour porgram, which hit quite a number of enjoyable high spots, featured a Japanese translation of the history of evacuation, first presented at the New Denver Summer School last year.

Winnipegites and Manitobans from many country points crowded into the hall from an early hour, to enjoy the last social event before the farm season gets fully underway.

George Sasaki, Manisei's president, and other members taking leading production roles, paused long enough in the work of cleaning up at 11:45 to express their appreciation of the efforts of all those who contributed to the concert and also of the support given by the public.

Items on the program included a wide variety of songs, plays, dances and instrumentals.

Ty Minamide opened the program with a brief welcome speech and the curtains parted for the first number in which Grace Terakita sang "My Heart Sings."

A hilarious comedy skit, "Paste Pearls", came to a climax as Fred Enta, the hero, took Elsie Sasaki, the heroine, into his arms at the curtain in the second item of the evening.

HIGHLIGHTS

Other highlights included the "manzai" by Akira Okumura who gave a display of lingual prowess, counting and [illegible] in half a dozen languages. A duet by Grace Terakita and Sidney S. Konishi was rendered in a genuinely professional manner, holding the close attention of the audience in spite of their discomfort in the crowded hall.

Others contributing to the success of the evening were: Tak Tanaka, Sidney Konishi, Bill Enta, Sue and Dick Mitsunaga, who gave pleasing renditions of popular English and Japanese songs; Sue Mitsunaga, [illegible] Yasumatsu, Dorothy [illegible] and Roy Nishihara who danced [illegible] [illegible] a harmonica solo by [illegible] Mitsunaga and a "naniwabushi" by Jimmy Iwabuchi.

[illegible] of the successful evening was the "Evacuation History" [illegible] from the New Denver Summer School [illegible] cast of twenty-six was directed by Ty Minamide.

Attractive Housing Accommodation Now Available

● THE NISEI CO-OPERATIVE Residence has vacancies created by several members enlisting in the armed services. Interested Nisei are welcome to phone RAndolph [illegible] for details or to visit the residence at 500 Jarvis Street. The Co-operative Residence offers the best home-cooked meals at a very reasonable rate in well furnished, comfortable surroundings.

The Nisei Co-operative Residence

TORONTO, Ontario.

Personal Notes

The engagement was announced of Miss Sumiye Mukai of Grand Forks, B. C., to Mr. Yasushi Yoshida on May 1 at the home of the Mr. and Mrs. Mukai in Grand Forks.

Baishakunins for the occasion were Mr. and Mrs. Y. Nakade and Mr. and Mrs. M. Yoshida.

BIRTHS . . .

Mr. and Mrs. T. Tsuchida of Rosebery, B. C., became the proud parents of a baby boy on May 15.

Born to Mr. and Mrs. Teruo Nakatsu at the Greenwood Hospital on April 23, a baby girl—Terumi.

And a baby boy—Setsuo—to Mr. and Mrs. Yoshiharu Maeda also at the Greenwood Hospital on May 5.

CHANGE OF ADDRESS . . .

Mr. and Mrs. Eiji Ishibashi and Mr. Tadashi Nagao wish to inform their friends of a change in address from 177 Mary St. to 600½ Barton St. E. Hamilton, Ont.

Kunizo Uyede and family wish to notify friends and relatives that they have moved from Scarboro Junction to R. R. No. 2, St. Catherines, Ont.

Card of Thanks

● Messrs. Motozo Ishida and Takeo Uyeda wishes to express sincere thanks to the people in New Denver and various districts for many kindnesses and gifts extended to Yoshiro Ishida during his convalescence in the Sanatorium. Thanks are also extended to Dr. Uchida, nurses and aidies and the patients. Mr. Ishida was discharged from the Sanatorium on May 9 after a long illness and is now at his home in Tashme.

6.2% Japanese American Inducted Says WRA

WASHINGTON, D. C. — To dispel contradictory rumors, the War Relocation Authority released figures showing that 6.2% of the Japanese American population of the United States mainland and Hawaii has been inducted into military service as against 7.2% of all ancestries of the 132,000,000 American people as a whole.

The release was made in reply to the frequent charges circulated by anti-evacuee elements, stating that less than 2% of the Japanese Americans have been inducted while more than 10% of the total population has been taken for military service. The total Nisei inductees number 17,012; while the army's total strength is estimated at 9,500,000.

OBITUARY

HITOSHI NAKAMURA

Hitoshi Nakamura, one month old infant son of Mr. and Mrs. Hisao Nakamura of Rosebery, B. C., passed away on May 15. Final funeral services were held on May 17.

KIMIYO AKAGI

The death is reported of Kimiyo Akagi of Slocan, B. C., who passed away on May 15. Funeral services were held at the I.O.O.F. Hall on May 17.

KIMIYE KUROMI

Kimiye Kuromi passed away suddenly at Tashme, B. C., on May 5th, after being stricken with acute pneumonia.

The funeral services were held on May 11 at the Tashme Buddhist Church.

The deceased is the daughter of Mr. and Mrs. Tatsuji Kuromi.

MRS. MITSU HAYASHI

There passed away Mrs. Mitsu Hayashi on May 14 at the Kelowna [illegible] following a prolonged illness. [illegible] services were held on May [illegible] at the Kelowna Buddhist Church, Rev. Z. Tachibana [illegible].

The deceased was [illegible] B. C.

YOZAEMON TAKADA

Final funeral rites were held for Yozaemon Takada of Slocan City, who passed away on May 13 at the Slocan City Hospital. The services were held at the Bay Farm Buddhist Church on May 15.

Anglican Church Holds Conference in Slocan

SLOCAN CITY, B. C.—A conference of workers of the Anglican Mission was held here on Thursday with well-known missionaries and ministers in attendance.

Attending the conference were Rev. W. H. Gale, Superintendent of Missions from Vancouver, Rev. C. H. Powles of Montreal, who has been appointed to make a survey of the church's work in connection with the relocation of Japanese Canadians and Miss K. Lang from Kamloops. Rev. R. N. Savary and Misses Hamilton and Clench, missionaries at New Denver were also present.

"CHURCHES"

(Continued from Page 1)

there," said Mr. Powles.

He found the public on the whole favourable to Japanese relocation but that the feeling was noticeably more intense as he travelled west.

Mr. Powles is well qualified for this study, the report continued, as he was born in Japan, the son of an Anglican missionary and lived in Japan until he was 16. He is an admirer of the famous Japanese Christian leader, Toyohiko Kagawa, having met Kagawa on a number of occasions in Japan.

While in this area, Mr. Powles will confer with officials of the B. C. Security Commission and obtain other views on the question.

MEDICINE SPECIALS

	Reg. Price	Special
Taiiizai	.75	.25
Kubiyori Ueno Kusuri	1.00	.50
Hizen Gusuri	.50	.25
Tsuki Yaku Oroshi	.50	.25
Tussiast	.75	.25
Totsukapin	5.00	2.50
	3.00	1.50
Kairin Gwan Pills	.40	.20
	.20	.10
Treat	4.00	2.00
	3.00	1.50
	1.00	.25
Dokutori Gan	2.00	1.00
	1.00	.50

	Reg. Price	Special
Meitohgen	3.80	1.50
Hoken	1.50	.75
Beitsugan	3.00	1.50
	1.00	.50
	.50	.25
Maitsukigan	1.30	.75
	.70	.30
	.40	.20
Vitamin A Tablets	2.50	1.25
Jido Chils Vitamin Pills	2.00	1.00
	1.00	.50
	.50	.25
Diottoc	1.50	.75
Fukuro Kaze Kusuri	.50	.25

DRUGS

Hikunichi Kusuri	.60
Kangusuri	.20
Shoni Richo	.40
Shoni Gedokusan	.50
Shoni Kochogan Pills	.20
Shoni Taidoku-gan	.20
Takana Seishin-gan	.50
Sekkosan	.20
Shoni Dokutori-gan	.50
Ichidogwan	.25
Children's Dokgan (Limit 1)	.30 .50
Juna Fujin Kusuri	.15
Shoni Tsu Ri Gwan (Limit 1)	.30
Foot Warmers with lots of Charcoal	.50
Club Katei Washing Powder	.10
Morita's Hotan (Limit 1)	.30 .50
Hiburan-gan	.30
Senkignan Pills	.50
Kenpigan	1.00 2.00
Hifunanko	.50
Ji-Kai Gwan	2.00
Shiuzo Gwan	1.00 2.00
Seifuto	1.20
Muniko	.30
Tarakon-To	1.20
Tarakon-San	1.20 2.50
Antifebrin Powder	.20
Fukuhoensankri	.20
Antipyrinum	.30
Gorvoen-Pills	.50
Okijibi Yaku	.50
Azaki Araiko	.20 .50
Seiryokuso	1.20
Heart Gwan	1.00 1.80
Senki Goko-To	1.00
Zen Zoku-To	1.20 3.00
Hemeito	1.00
Bishinto	.50 1.00
Club Araiko Toilet Washing Powder	.20
Ichinichi-Gan	.50
Imazu Fly Powder	.25
Inoue Magusuri	.10
Nobuse Sagi Furimu Jento	.50
Kake Tsuji-Gwan	.60

Shoni Yaku	.25
Shirokirigami Toilet Tissue	.05
Antipygan	.20 .50
Tsurigwan	.50 1.05
Daigaku Eye Water	.20
Fujin Bihosan	1.50 2.80
Morimyo	.50 1.00
Thymitussin for Whooping cough	1.00 1.50 2.00
Nelupisu	.25
Santen Cough Remedy	.30 .50
Febringan	.50
Swallow, Diamond, Tsubame Tooth Powder . . . per box	.20
Curling Smudge Sticks	.25
Katol Coil	.25
Tearin	.50 1.08
Bigan Cleansing Powder	.15 .25
Korisa	.15
Influenza Tablets (Quinine)	.15
Takara-To	1.50
T. Ogino	1.00 2.00 3.00
Kimura no Chikunoyaku	1.00
Kokwaigwan	.35
Aizu-Uchimi-Kusuri	.50
Senburi per pkg.	.50
Ohki Gozoven	.50 1.00 2.00
Green Band Icho Powder	.50
Komatsu Jitaiko	.50 .75
Normasan Tablets	.50 1.00
Yojisui Zenjuisui Teimuisui	.30
Chingi Eki	.50
Hiyaku Nichi Seki-To	.50 1.50 3.00
Kisshi—for coughs	.30
Kennogwan	.30 .60 1.00 1.20
Rumachi Kusuri	1.00
Fukain	.30 .50
Pell Mel	.25
The Rin Rin	.50 1.00
Ezen Nanko	.50 1.03
Rohto Eye Lotion	.25
Seicho	.50 1.00
Inouye Collyrium	.40
Sen Ki Yaku Gwan	.30
Bishingan	.10 .30
Koto Kaze Kusuri	.50

FOR THE BENEFIT OF CASH CUSTOMERS WHO ARE BUYING MEDICINES

I have been fortunate in buying 200 cases of canned Herring in oil—48 cans in case—regular price 15c per can . . . . . $7.20 per case ½ lb. in a can. Grade B Government Tested.

I AM OFFERING THESE AT A SPECIAL PRICE OF . . . $3.50 per case. Freight Charges Extra. Please remit for shipping charges.

Chinaware Specials for Cash Customers

SOLD ONLY TO CUSTOMERS WHO BUY MEDICINES

Japanese Saucers, small, medium or large Special per doz. 1.50
Japanese Tea Cups Special per doz. 1.50
Limit — 1 doz. to a customers
(Express Extra.)

Men's Cream Rib Combination—Size 36 Only Reg. Price [illegible] Special [illegible]

Men's 3½ lb. Grey Rib Work Sox Special [illegible]

CUSTOMERS WHOSE ORDERS HAVE NOT BEEN COMPLETED PLEASE ADVISE AND THEY SHALL HAVE IMMEDIATE ATTENTION.

J.W. Anderson

VANCOUVER, B. C.

610 POWER BLDG. 543 GRANVILLE ST.

Is there a ... your addre... It shows ... subscription

Vol. VIII, N...

"Depo...

"If The ...

Says Vet...

VANCOUVER, B... parliament, last Fri... made a declaration th... are allowed to remai...

Review ... the I...

By K...

THE JAPANESE IS... A great deal has be... B. C. about the Jap... latest instance being... eral candidate who d... Japs are in, I'm out"... The wisdom of the... the government to s... nese issue may be o... but the fact remain... steps have been taken... of dispersing and res... anese east of the Ro... According to the... available, 8,481 of t... nese in Canada are... the Rockies. Of the ... in B. C., approximat... signed for repatria... that 70% of the B. C... signed for repatriation... the newspapers). T... Japanese in B.C. who... for repatriation, and... that the greater par... would be moved east... commodations and jol... them. The residue cor... anese issue over whic... cern is being expres... politicians.

MISFITS IN JAPAN... Rev. C. H. Powles ... significant statement... dian Japanese would... Japan, Rev. Powles sp... authority since he wa... and has lived there u... A Nisei would fac... [illegible] task of m... economic adjustments... go to Japan and it ... fact is not fully rea... who may dream of a... free life in Japan. I... ported that a form of... nation exists against... because of the differe... Japanese youth and ...

Allied Comman...

Mountbatte...

I.W.A. Organize... To Insure Wage...

VANCOUVER, B...